

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 31 augusti 1999

Nr 856—858

INNEHÅLL

Nr		Sidan
856	Förordning om ändring av reglementet för statsrådet	1957
857	Förordning om räddningsväsendet	1963
858	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om laboratorier som utför undersökningar av animaliska livsmedel.....	1970

Nr 856

Förordning

om ändring av reglementet för statsrådet

Given i Helsingfors den 27 augusti 1999

På föredragning av statsministern
ändras i reglementet för statsrådet av den 18 december 1995 (1522/1995) 16 § 2 mom., 17 §, 18 § 1 mom., 19, 20 och 22 §, 23 § 2 mom., 24 § och 25 § 1 mom.,
dessa lagrum sådana de lyder, 16 § 2 mom. i förordning 133/1998, 17 § sådan den lyder delvis ändrad i förordningarna 642/1996, 1323/1996 och 221/1997, 18 § 1 mom. sådant det lyder delvis ändrat i nämnda förordning 1323/1996, 19 § sådan den lyder delvis ändrad i nämnda förordningar 221/1997 och 133/1998 samt i förordning 791/1997, 20 § sådan den lyder delvis ändrad i nämnda förordning 133/1998, 22 § sådan den lyder delvis ändrad i nämnda förordningar 1323/1996 och 221/1997 samt 23 § 2 mom., 24 § och 25 § 1 mom. sådana de lyder i sistnämnda förordning, som följer:

16 §

— — — — —
Till justitieministeriets verksamhetsområde hör dessutom
högsta domstolen
högsta förvaltningsdomstolen
hovrätterna
länsrätterna
Ålands förvaltningsdomstol
vattenöverdomstolen
tingsrätterna
jorddomstolarna
vattendomstolarna
fängelsedomstolen
marknadsdomstolen
försäkringsdomstolen
arbetsdomstolen
riksåklagarämbetet
de statliga rättshjälpsbyråerna
häradenas åklagarämbeten och åklagaravdelningarna vid häradsämbetena

landskapsåklagarämbetet i landskapet Åland
häradenas exekutionsverk och exekutionsavdelningarna vid häradsämbetena
landskapsfogdeämbetet i landskapet Åland
fångvårdsväsendets fängelser och öppna anstalter, ungdomsfängelserna, tvångsinrättningarna, kurscentralerna, sinnessjukhuset för fångar och fångvårdens utbildningscentral
Kriminalvårdsföreningen
datasekretessnämnden och dataombudsmannens byrå
konkursombudsmannens byrå
rättspolitiska forskningsinstitutet
rättsregistercentralen
centralen för undersökning av olyckor
Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna
Sametinget.

17 §

Till inrikesministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

1) kommunindelningen och den övriga allmänna administrativa indelningen samt samordning av de administrativa indelningarna,

2) det allmänna utvecklandet av regionalförvaltningen,

3) det allmänna utvecklandet av statens lokalförvaltning,

4) dataförvaltningssamarbetet mellan statsförvaltningen och kommunalförvaltningen,

5) dataförvaltningssamarbetet inom regionalförvaltningen,

6) den allmänna ledningen av och tillsynen över länsstyrelserna samt övriga ärenden som gäller länsstyrelserna, till den del de inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,

7) häradsförvaltningen,

8) folkbokföringen,

9) Finlands flagga och Finlands vapen,

10) kommunalförvaltningen,

11) kommunalekonomin,

12) den kommunala pensionsanstalten,

13) kommunala arbetsmarknadsverket,

14) Kommunernas garanticentral,

15) regionutvecklingen och samordning av de därmed förknippade programmen samt av planeringen och genomförandet av dessa program,

16) samordning av frågor som berör skärgården,

17) allmän ordning och säkerhet,

18) polisförvaltningen,

19) finskt pass, om ärendet inte hör till utrikesministeriet, och identitetskort,

20) utlämning av brottslingar mellan Finland och de övriga nordiska länderna,

21) bevakningsföretagsverksamhet och inkvarteringsrörelsernas resandekort,

22) verksamhetsformer, förströelseanordningar och penninginsamlingar som grundar sig på lotterilagstiftningen,

23) verksamhetsformer i enlighet med lagstiftningen om skjut- och eggvapen,

24) offentliga tillställningar,

25) verksamhetsformer i enlighet med lagstiftningen om ordningsvakter,

26) inresor till och utresor från landet samt övervakningen av in- och utresor,

27) finskt medborgarskap,

28) utlämningars vistelse i landet samt fastställande av behovet av flyktingstatus och behovet av annat internationellt beskydd, om

inte ärendet hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,

29) räddningsväsendet,

30) gränsbevakningen,

31) konventioner som baserar sig på bestämmelserna i VI avdelningen i fördraget om Europeiska unionen och andra internationella förpliktelser till den del de gäller inrikes frågor, om dessa inte är förknippade med betydelsefulla utrikes- eller säkerhetspolitiska synpunkter.

Till inrikesministeriets verksamhetsområde hör dessutom

länsstyrelserna

befolkningsregistercentralen

häradsämbetena, polisinspektionerna i häradena samt magistraterna,

centralkriminalpolisen

skyddspolisen

rörliga polisen

polisyrkeshögskolan

polisskolan

polisens teknikcentral

Räddningsinstitutet

statens försöksnödcentraler

brandskyddsfonden

utlämningsverket

gränsbevakningsväsendet.

18 §

Till försvarsministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

1) rikets försvar, den allmänna försvarsberedskapen och försvarstillstånd,

2) övervakning av rikets territorium och tryggheten av dess territoriella integritet,

3) försvarsmaktens sammansättning och organisation samt utrustning, utbildning och underhåll,

4) värnplikt och frivillig militärtjänst för kvinnor,

5) den militära rättsvården, till den del ärendet inte hör till justitieministeriets verksamhetsområde,

6) polisverksamheten inom försvarsmakten,

7) hälsovården samt den sociala verksamheten inom försvarsmakten,

8) skogshushållning och miljövård inom verksamhetsområdet,

9) fredsbevarande verksamhet,

10) militär luftfart och sjöfart,

11) export av försvarsmateriel,

12) stödande av det frivilliga försvarsarbetet.

— — — — —

19 §

Till finansministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

1) den ekonomiska politiken och finanspolitiken,

2) den offentliga ekonomin,

3) den allmänna styrningen och samordningen av statens verksamhets- och ekonomiplanering, ramförfarandet och budgeten,

4) de allmänna grunderna gällande förvaltning, användning och överlåtelse av statens egendom samt övriga grunder för ekonomiförvaltningen,

5) avgiftsbelagd statlig verksamhet och de allmänna grunderna för avgifterna,

6) statens betalningsrörelse och betalningsberedskap,

7) statens fonder, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,

8) de allmänna systemen för statens och dess ämbetsverks, affärsverks och andra inrättningars samt fonders räkenskaper, bokslut och övriga redovisningsväsende samt revisionen av räkenskaper och hushållning,

9) beskattning och tullar, om inte ärendet gällande tullar hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,

10) fördrag med främmande stater om beskattning och tullsamarbete samt övriga internationella förpliktelser som gäller beskattning och tullsamarbete, om dessa inte är förknippade med betydelsefulla utrikes- eller säkerhetspolitiska synpunkter,

11) den allmänna styrningen och övervakningen av statens upplåning och statsskulden, medelsanskaffning som sker genom värdepapperisering samt statsborgen, statsgarantier och därmed jämförbara förbindelser,

12) myntväsendet och betalningssystemet samt valutalagstiftningen,

13) kreditinstitutets verksamheten, värdepappersmarknaden samt options- och terminsmarknaden och de handels- och clearingsystem som har samband med dem, fondbolag, pantlåneinrättningar och andelslag som bedriver sparkasseverksamhet,

14) kapitalrörelserna, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,

15) begränsning av användningen av indexvillkor i avtal,

16) verksamhetslinjerna för utvecklande av förvaltningen, den allmänna organiseringen av förvaltningen samt det allmänna utveck-

landet av förvaltningens styrning och funktioner,

17) statens kommittéväsande,

18) det allmänna utvecklandet av de statliga affärsverken samt allmänna bestämmelser, föreskrifter och anvisningar som gäller affärsverken,

19) styrning och samordning av databehandlingen inom statsförvaltningen, av utvecklandet av dataförvaltningen och av datasäkerheten samt främjande av informations-samhällets utveckling,

20) statens statistikväsende,

21) statens arbetsgivar- och personalpolitik, personalens rättsliga ställning, den allmänna organiseringen av pensioner och övriga anställningsvillkor, statens arbetsmarknadspolitik och arbetsgivarverksamheten på centralnivå,

22) den centrala tjänste- och arbetskollektivavtalsverksamheten vid statens ämbetsverk och inrättningar,

23) fastställandet av villkoren i tjänsteförhållande i de fall då ärendet inte omfattas av ett ämbetsverks behörighet samt fastställandet av anställningsvillkoren för verkställande direktörer i tjänsteförhållande vid statens affärsverk,

24) allmän effektivisering av användningen av statens personalresurser,

25) överföringen av en tjänst till ett ämbetsverk inom ett annat ministeriums förvaltningsområde och överföringen av anslag för att användas av ett sådant ämbetsverk, om ärendet inte hör till statsrådets kansli verksamhetsområde,

26) statens husbyggnadsverksamhet, statens fastighetsförmögenhet samt anskaffning och underhåll av ämbetslokaler, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde, fastställande av fastighetsenheter samt den allmänna styrningen av anskaffningen av lokaliteter för statens ämbetsverk och inrättningar och byggnadsmark för staten samt av användningen av lokaliteterna och byggnadsmarken,

27) Internationella Valutafonden, Internationella återuppbyggnads- och utvecklingsbanken, Europeiska investeringsbanken, Nordiska Investeringsbanken och Nordiska miljöfinansieringsbolaget samt Europeiska revisionsrätten,

28) Finlands Bank,

29) statens säkerhetsfond och Jubileumsfonden för Finlands självständighet,

Till finansministeriets verksamhetsområde hör dessutom

- revisionsnämnden för den offentliga förvaltningen och ekonomin
- statens pensionsnämnd
- tjänstemannanämnden
- statens pensionsfond
- Statens ekonomiska forskningscentral
- statskontoret
- statens revisionsverk
- skatteförvaltningen
- tullverket
- statistikcentralen
- Centralen för förvaltningsutveckling
- Statens fastighetsverk
- Ab Myntverket i Finland
- Oy Edita Ab
- Engel-Koncernen Ab
- Medivire Työterveyspalvelut Oy
- Leonia Abp
- Egendomsförvaltningsbolaget Arsenal Abp
- Sponda Oyj
- Solidium Oy
- Tietokarhu Ab
- Yrityspankki SKOP Oyj
- Kapiteeli Oy.

20 §

Till undervisningsministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

- 1) de allmänna betingelserna för utbildnings-, kultur-, ungdoms- och idrottsverksamhet samt vetenskaplig verksamhet,
- 2) den evangelisk-lutherska kyrkan, det ortodoxa kyrkosamfundet samt övriga religionsamfund,
- 3) grundläggande utbildning, gymnasieutbildning samt övrig allmänbildande utbildning,
- 4) yrkesutbildning, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,
- 5) vuxenutbildning,
- 6) yrkeshögskolestudier,
- 7) universitetsväsendet,
- 8) den vetenskapliga forskningen,
- 9) arkivväsendet,
- 10) examensnämnderna för examina i finska och svenska språket,
- 11) ärenden som gäller auktoriserade translatorer,
- 12) studiestöd,
- 13) konst,
- 14) det allmänna biblioteksväsendet,
- 15) museiväsendet,
- 16) mediekultur, kulturarvet samt övriga

uppgifter som har samband med detta område,

- 17) upphovsrätt,
- 18) gymnastik och idrott,
- 19) ungdomsarbete,
- 20) tillsammans med arbetsministeriet förebyggande av rasism samt främjande av goda etniska förhållanden.

Till undervisningsministeriets verksamhetsområde hör dessutom

- universiteten
- yrkeshögskolorna
- utbildningsstyrelsen och de statliga läroinrättningar som hör till dess verksamhetsområde

- studentexamensnämnden
- centret för internationellt personutbyte
- besvärnämnden för studiestöd
- Finlands Akademi
- forskningscentralen för de inhemska språken

- Institutet för Ryssland och Östeuropa
- arkivverket
- Depåbiblioteket
- centralkommissionen för konst, statens konstkommissioner och de regionala konstkommissionerna

- biblioteket för synskadade
- museiverket

- statens konstmuseum
- Förvaltningsnämnden för Sveaborg
- Finlands filmarkiv
- statens filmgranskningsbyrå
- statens filmnämnd
- ortodoxa kyrkosamfundets kyrkostyrelse
- Oy Veikkaus Ab
- CSC-Tieteellinen laskenta Oy
- FTP International Oy.

22 §

Till trafikministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

- 1) vägtrafik och fordon som används på väg,
- 2) järnvägar och järnvägstrafik,
- 3) civil luftfart samt flygplatser,
- 4) sjöfarten och övrig sjötrafik samt hamnar, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,
- 5) trafikleder,
- 6) transport av farliga ämnen,
- 7) trafiklogistik, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,
- 8) miljöfrågor inom trafiken, om de inte hör till miljöministeriets verksamhetsområde,

9) havsforskningen,
10) vädertjänsten samt atmosfärundersökningar och andra geofysikaliska undersökningar i samband därmed,

11) televerksamhet och telekommunikation,

12) allmänna datanät,

13) radio- och televisionsverksamhet,

14) postverksamhet,

15) stödande av pressen med statliga medel, till den del ärendet inte hör till undervisningsministeriets verksamhetsområde,

16) fördrag som sluts med främmande stater om väg- och järnvägstrafik, civil luftfart, meteorologi och havsforskning, sjöfart och annan sjötrafik samt kommunikation och postväsen samt andra internationella förpliktelser som gäller dessa ärenden, om dessa fördrag och förpliktelser inte är förknippade med betydelsefulla utrikes- eller säkerhetspolitiska synpunkter.

Till trafikministeriets verksamhetsområde hör dessutom

vägverket

sjöfartsverket

havsforskningsinstitutet

Luftfartsverket

meteorologiska institutet

Teleförvaltningscentralen

Banförvaltningscentralen

fordonsförvaltningscentralen

Förvaltningsnämnden för Saima kanal

Raskone Oy

Finlands Bilbesiktning Ab

Sonerakoncernen Abp

Posti-yhtymä Oy

Rundradion Ab

VR-Group Ab

Finnair Abp

Trafikskyddet.

23 §

Till handels- och industriministeriets verksamhetsområde hör dessutom

Konsumentverket

konsumentklagonämnden

konkurrensverket

livsmedelsverket

patent- och registerstyrelsen

konsumtutforskningscentralen

mätteknikcentralen

geologiska forskningscentralen

säkerhetsteknikcentralen

statens tekniska forskningscentral

teknologiska utvecklingscentralen

centralen för turistfrämjande
försvarsekonomiska planeringskommissionen

Försörjningsberedskapscentralen

elmarknadscentralen

statens kärnavfallshanteringsfond.

24 §

Till social- och hälsovårdsministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

1) utkomstskydd,

2) försäkringsverksamhet, förmedling av försäkringar samt försäkringsinspektion,

3) socialservice och hälsovårdsservice,

4) läkemedelsförsörjning,

5) rehabilitering,

6) främjande av hälsa och social välfärd samt förebyggande av sjukdomar och sociala problem,

7) alkohol-, narkotika- och tobaksärenden,

8) hälsoskydd och övervakning av strål-
skador,

9) övervakning av kemikalier, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,

10) genteknologisk kontroll, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,

11) företagshälsovård,

12) arbetarskydd och skogsavlöning,

13) fördrag som ingås med främmande stater om socialskydd samt sjukvård och hälsovårdsbranschen i övrigt liksom även andra internationella förpliktelser som gäller socialskydd, sjukvård och hälsovårdsbranschen i övrigt, om dessa fördrag och förpliktelser inte är förknippade med betydelsefulla utrikes- eller säkerhetspolitiska synpunkter,

14) jämställdhet mellan kvinnor och män.

Till social- och hälsovårdsministeriets verksamhetsområde hör dessutom

folkhälsoinstitutet

läkemedelsverket

social- och hälsovårdens produkttillsynscentral

forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården

strålsäkerhetscentralen

prövningsnämnden

rättsskyddscentralen för hälsovården

institutet för arbetshygien

arbetarskyddets distriktsförvaltning

arbetslöshetsnämnden

jämställdhetsombudsmannen och jämställdhetsombudsmannens byrå

folkpensionsanstalten
Försäkringsinspektionen
Alkon kauppa Oy
Alko Ab
arbetarskyddsfonden
utbildnings- och avgångsbidragsfonden
arbetslöshetsförsäkringsfonden.

25 §

Till arbetsministeriets verksamhetsområde hör följande kategorier av ärenden:

- 1) anställningsförhållande, arbetstid, systemen för medbestämmande i arbetslivet och andra arbetsmiljöfrågor samt kollektivavtal,
- 2) medling i arbetstvister,
- 3) service- och studieverksamhet för sjö-
män,
- 4) yrkesvägledning,
- 5) arbetsförmedling,
- 6) arbetskraftspolitisk vuxenutbildning,
- 7) arbetskraftens internationella rörlighet,
inflyttning av utländsk arbetskraft samt över-
vakning i samband därmed,
- 8) sysselsättning och arbetslöshet,
- 9) ordnande av allmänna arbeten för att

främja sysselsättningen, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde,

- 10) lönegaranti,
- 11) flyktingfrågor, till den del ärendet inte hör till något annat ministeriums verksamhetsområde, mottagning av asylsökande samt åtgärder för att främja invandrarnas placering i samhället,
- 12) emigration och återflyttning,
- 13) civiltjänst och reglering av användningen av arbetskraften samt arbetsplikt,
- 14) konventioner som ingås inom ramen för Internationella arbetsorganisationen,
- 15) tillsammans med social- och hälsovårdsministeriet styrning av övervakningen av de ärenden angående anställningsförhållanden som avses i 1 punkten,
- 16) tillsammans med undervisningsministeriet förebyggande av rasism samt främjande av goda etniska förhållanden.

Denna förordning träder i kraft den 1 september 1999.

Helsingfors den 27 augusti 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Statsministerns ställföreträdare
Minister *Sauli Niinistö*

Nr 857

Förordning om räddningsväsendet

Given i Helsingfors den 27 augusti 1999

På föredragning av inrikesministern föreskrivs med stöd av lagen den 30 april 1999 om räddningsväsendet (561/1999):

1 §

Tillämpningsområde

Utöver vad som bestäms i lagen om räddningsväsendet (561/1999), iakttas inom räddningsväsendet bestämmelserna i denna förordning.

2 §

Det kommunala räddningsväsendets uppgifter

Det kommunala räddningsväsendet skall sköta den allmänna tillsynen över att av lagen om räddningsväsendet följs, ge rådgivning i frågor som ankommer på räddningsväsendet samt ge andra myndigheter sakkunnighjälp.

Det kommunala räddningsväsendet skall, enligt vad som bestäms särskilt, sköta bekämpningen av oljeskador och tillsynen över farliga ämnen, delta i sjöräddningstjänsten, ha hand om samarbetet även med andra sektorer i kommunen än de som nämns i 8 § när det gäller bistånd med materiel eller på något annat sätt i räddningsverksamheten och ge andra myndigheter sådan handräckning som är förenlig med dess verksamhetsområde.

Det kommunala räddningsväsendet kan också på basis av ett avtal med hälso- och sjukvårdsmyndigheterna producera tjänster i fråga om sjuktransport, akutvård och första akutomhändertagande samt sköta andra uppgifter som är förenliga med verksamhetsområdet, om detta inte medför uppenbar olä-

genhet för skötseln av de uppgifter om vilka bestäms i lagen om räddningsväsendet.

Till det kommunala räddningsväsendets uppgifter hör också räddningsverksamhet på vattenområden. Om sjöräddningstjänsten bestäms i lagen om sjöräddningstjänst (628/1982).

3 §

Nödcentralernas uppgifter

En nödcentral skall

1) i enlighet med larmanvisningarna alarmera brandkårer, övriga enheter som behövs i räddningsverksamheten och sjuktransportenheter samt bistå vid ledningen av räddningsverksamheten,

2) hålla uppgifterna om de resurser och sakkunniga som står till buds och om tillgängliga ledningsarrangemang samt om beredskapen i fråga om dessa dagsaktuella,

3) förmedla en mottagen beställning av sjuktransport till den som utför transporten, ett nödmeddelande eller en annan begäran som ankommer på polisen till polisens alarmeringscentral och en begäran om hjälp som gäller sjöräddningstjänsten till ledningscentralen för den sjöbevakningssektionen som gäller,

4) varna befolkningen i en plötslig farosituation,

5) se till att de meddelanden som situationen kräver förmedlas till myndigheter och andra samarbetspartner i enlighet med uppgjorda planer och räddningsledarens anvisningar,

6) upprätthålla beredskap för inledande av

verksamheten vid den ledningscentral som inrättas för ledning av räddningsverksamheten och vid behov fungera som sambandscentral för ledningscentralen samt sköta de uppgifter som sambandscentral som i undantagsförhållanden ålagts nödcentralen, samt

7) i samarbete med alarmeringskretsens räddningsmyndigheter samla statistiska uppgifter om nödmeddelanden samt om olyckor och räddningsverksamhet och förmedla dessa uppgifter till räddningsmyndigheterna.

4 §

Uppgifterna för den riksomfattande nödcentralen och länens nödcentraler

Den riksomfattande nödcentralen skall i olycks- och andra farosituationer eller när det är motiverat på grund av en uppgifts natur eller på grund av att uppgiften är brådskande,

1) från Finland och utlandet ta emot och vidareförmedla meddelanden och begäran om åtgärder som är avsedda för inrikesministeriet,

2) förmedla inrikesministeriets föreskrifter, anvisningar och meddelanden,

3) alarmera räddningspersonal som är avsedd för internationellt bistånd, samt

4) vid behov fungera som ledningsplats för inrikesministeriet.

Länens nödcentraler skall i sådana situationer som avses i 1 mom. ta emot och vidareförmedla meddelanden och begäran om hjälp som är avsedda för länsstyrelsen, förmedla länsstyrelsens föreskrifter, anvisningar och meddelanden samt vid behov fungera som ledningsplats för länsstyrelsen.

5 §

Länsstyrelsens uppgifter

Länsstyrelsen skall

1) för länets område göra upp planer för räddningsväsendet som grundar sig på olycksriskerna i området, ha beredskap för att leda befolkningsskyddet inom länet, styra den regionala och lokala planeringen samt sköta samordningen av planerna,

2) anordna övningar för upprätthållande av befolkningsskyddsberedskapen och beredskapen för bekämpning av storolyckor,

3) främja kommunernas samarbete i fråga om räddningsväsendet,

4) behandla ansökningar om statsbidrag som avses i 74 § lagen om räddningsväsendet, samt

5) sköta bedömningen och rapporteringen till inrikesministeriet när det gäller räddningsväsendets tjänster inom länet.

6 §

Ministeriets uppgifter

Inrikesministeriet sköter de riksomfattande förberedelser och arrangemang inom räddningsväsendet som gäller

1) planeringen av befolkningsskyddet och annan beredskap för undantagsförhållanden,

2) dataförbindelserna mellan statens och kommunernas räddningsmyndigheter och nödcentralerna vid ledningen av räddningsväsendet och vid varning av befolkningen,

3) det för skyddande av befolkningen upprätthållna strålningsövervakningssystemet på ett allmänt plan,

4) beredskap för lämnande av bistånd till utlandet genom räddningsväsendet, samt

5) anskaffning av specialmateriel och finansiering av verksamhet enligt 18 § lagen om räddningsväsendet.

7 §

Uniform och identitetskort

Kommunens brandchef och de personer som kommunen förordnar till räddningsmyndigheter samt den av inrikesministeriet förordnade personalen inom statens räddningsväsen skall ha en uniform, för vilken ministeriet fastställer modellen och de be-teckningar som anger tjänsteställningen.

Om skyldigheten att bära uniform för de anställda inom räddningsväsendet i kommunen i övrigt beslutar kommunen.

En person som tillhör räddningsmyndigheterna skall kunna styrka sin identitet och sina befogenheter genom ett fotografiförsett dokument (*räddningsmyndigheternas identitetskort*) av vilket framgår personens namn, födelsetid, organisation och tjänstebestämmelse. Identitetskorten skall tillverkas av en leverantör som uppfyller inrikesministeriets säkerhetskrav. För beställning av identitetskort åt personer som är berättigade att använda dem svarar för de kommunala räddningsmyndigheternas del kommunens brand-

chef och för en statlig räddningsmyndighets del chefen för vederbörande enhet inom ministeriet. Innehavaren av ett identitetskort skall återlämna identitetskortet till den som svarar för beställningen om tjänsteuppgiften förändras eller upphör.

8 §

De övriga myndigheternas uppgifter

De ämbetsverk och inrättningar som avses i 6 § 1 mom. lagen om räddningsväsendet skall delta i räddningsverksamheten som följer:

1) polisen ansvarar för letande efter försvunna på land och insjöområden samt för avspärrande av farliga områden och för andra uppgifter som hör till upprätthållandet av ordningen och säkerheten på en olycksplats, och dessutom för undersökning av orsakerna till en olycka i enlighet med vad som särskilt bestäms om det,

2) om gränsbevakningsväsendets uppgifter i räddningsverksamheten bestäms i lagen om gränsbevakningsväsendet (320/1999),

3) hälso- och sjukvårdsmyndigheterna sköter den medicinska räddningsverksamheten och sjuktransporterna samt deltar i undersökningar och i rengöring som behövs med anledning av farliga ämnen så, att de anordnar också behövlig hälsokontrollverksamhet,

4) socialvårdsmyndigheterna svarar för inkvartering, bospisning, kläder samt annan basförsörjning för olycksoffren och den evakuerade befolkningen och lämnar vid behov handräckning vid försörjningen av räddningspersonalen,

5) socialvårdsmyndigheterna och hälso- och sjukvårdsmyndigheterna sköter i samarbete med övriga experter ordnandet av psykosocialt stöd och dito tjänster för dem som i egenskap av offer, anhöriga eller räddningspersonal har berörts av en olycka,

6) miljömyndigheterna svarar för anordnandet av och ledningen vid bekämpningen av oljeskador, sörjer för skyddet mot översvämning och dammsäkerheten samt sörjer för markanvändningsplaneringen och ledningen och övervakningen av byggandet så, att brandsäkerheten och övriga säkerhetsfaktorer beaktas i enlighet med vad som särskilt bestäms om detta, samt lämnar experthjälp vid bedömningen av konsekvenserna av miljöskador i anslutning till räddningsåtgärder,

7) jord- och skogsbruksmyndigheterna sva-

rar för befolkningsskyddsarrangemangen i anslutning till jord- och skogsbruksproduktionen samt lämnar experthjälp i frågor som gäller veterinärmedicin och livsmedelshygien,

8) trafikministeriet svarar inom sitt förvaltningsområde för sin del för skötseln av

a) planeringen och upprätthållandet av teleförbindelserna inom räddningsverksamheten och befolkningsskyddet i samarbete med räddningsmyndigheterna samt beredskapen att upplåta nödvändiga förbindelser till räddningsmyndigheterna,

b) förmedlingen av nödunderrättelser och andra meddelanden från myndigheterna till befolkningen via de elektroniska massmedierna,

c) ordnandet av beredskap för räddningsverksamhet och röjning av trafikleder,

d) samarbetsaspekterna gällande användningen av trafikleder vid evakuering, samt

e) anordnandet av transporter vid evakuering,

9) Meteorologiska institutet gör upp skogsbrandsindex och utfärdar vid behov varning för skogsbrand och andra varningar som hänför sig till meteorologiska fenomen samt förser de berörda myndigheterna med sådana väderrapporter och -prognoser samt bedömningar om driftning som behövs inom räddningsverksamheten och befolkningsskyddet, deltar i strålningsövervakningen och gör bedömningar av hur radioaktiva och andra farliga ämnen rör sig i atmosfären,

10) luftfartsverket och flygplatserna deltar i räddningsverksamheten på det sätt som bestäms i luftfartslagen (281/1995) och luftfartsbestämmelserna,

11) Strålsäkerhetscentralen övervakar säkerheten vid användning av kärnenergi och strålning och ansvarar för de uppgifter som hänför sig till upprätthållandet av den riksomfattande strålningsövervakningen samt för utfärdandet av meddelanden, varningar och rekommendationer gällande skyddsåtgärder, bedömer strålningsincidenters betydelse med avseende på säkerheten och deltar som expert i behandlingen av frågor som gäller säkerheten vid användning av kärnenergi och strålning.

Försvarsministeriet och inrikesministeriet ingår ett avtal om vilket förfaringsätt som skall iaktas när försvarsmakten deltar i räddningsverksamheten.

9 §

Ordnande av samarbete

Om myndigheter från flera verksamhetsområden deltar i räddningsverksamheten, ansvarar den i 46 § lagen om räddningsväsendet avsedda räddningsledaren, som är allmän ledare, för lägesbilden samt för att de olika verksamhetsområdena tilldelas uppgifter och för samordningen av verksamheten. Enheterna utför uppgifterna under sin egen ledning så, att de åtgärder de vidtar bildar en helhet som främjar en effektiv bekämpning av följderna av olyckan.

Frivilliga räddningsenheter sköter uppgifter inom räddningsverksamheten i enlighet med vad som avtalats och planerats med räddningsmyndigheterna.

Räddningsledaren kan till sin hjälp bilda en ledningsgrupp bestående av företrädare för andra myndigheter, inrättningar och frivilliga räddningsenheter. Räddningsledaren kan också tillkalla experter.

För effektivisering av aktionsberedskapen inom räddningsväsendet skall de myndigheter och sammanslutningar som avses i 6 och 7 § lagen om räddningsväsendet lämna upplysningar om de resurser de förfogar över för räddningsverksamheten och delta i planeringen av räddningsväsendet under ledning av räddningsmyndigheterna. En räddningsmyndighet kan med de myndigheter som om avses i 6 § 4 mom. lagen om räddningsväsendet ingå avtal om villkoren för lämnande av handräckning och om förfarandena vid begäran om och lämnande av handräckning. En räddningsmyndighet kan också med de sammanslutningar som avses i 7 § lagen om räddningsväsendet ingå avtal om de villkor och förfaranden som skall gälla för samarbetet.

10 §

Säkerhetsplan

En sådan plan som avses i 9 § 3 mom. lagen om räddningsväsendet skall innehålla uppgifter om

- 1) farosituationerna och deras verkningar,
- 2) åtgärderna för förebyggande av farosituationer och möjligheterna att söka skydd,
- 3) skyddspersonalen, hur denna reserveras och utbildas samt hur den övriga personalen informeras om planen,

- 4) den skyddsmateriel som behövs, samt
- 5) aktionsplaner för olika olycks-, färo- och skadesituationer.

11 §

Planeringsskyldighet

En sådan plan som avses i 9 § 3 mom. lagen om räddningsväsendet skall göras upp för följande objekt:

1) de brandsynsobjekt som nämns i 14 § 1 mom.,

2) andra företag, inrättningar och motsvarande objekt i vilka antalet arbetstagare och andra personer som samtidigt är på plats i allmänhet uppgår till minst 30,

3) sådana bostadsbyggnader eller byggnadsgrupper på samma tomt eller byggnadsplats vilka omfattar sammanlagt minst fem bostadslägenheter.

Om planen för produktionsanläggningar där omfattande industriell hantering och upplagring av farliga kemikalier bedrivs bestäms i förordningen om industriell hantering och upplagring av farliga kemikalier (59/1999).

Ifall det för samma objekt enligt någon annan lag än lagen om räddningsväsendet skall göras upp en räddningsplan, beredskapsplan eller annan motsvarande plan, krävs ingen separat plan enligt 1 mom., utan de uppgifter som motsvarar uppgifterna i 10 § kan ingå i den plan som görs upp enligt den andra lagen.

Ifall det i samma byggnad finns flera som är skyldiga att göra upp planer, skall byggnadens ägare eller ägarens företrädare och lägenhetsinnehavarna gemensamt sköta planeringen av de gemensamma åtgärder som behövs i byggnaden, om inte någonting annat har överenskommit.

Planen eller ett sammandrag av den skall tillställas de kommunala räddningsmyndigheterna i enlighet med de anvisningar kommunen meddelat och information därom skall ges de boende, arbetstagare och andra som skall delta i verkställandet av planen. Planen skall hållas à jour.

12 §

Behörighetsvillkor för personalen

Av kommunens räddningspersonal i huvudsyssla som deltar i räddningsverksam-

heten och av en brandinspektör i huvudsyssla krävs vid räddningsläroanstalt avlagd examen som motsvarar tjänsten eller uppgiften. Av en brandinspektör i huvudsyssla som tjänstgör endast i brandförebyggande uppgifter kan alternativt krävas vid yrkes-högskola eller teknisk läroanstalt avlagd lämplig examen och tillräcklig förtrogenhet med uppgifter inom räddningsväsendet.

Av chefen för en nödcentral krävs vid räddningsläroanstalt avlagd befälsexamen och av jourhavande vid räddningsläroanstalt avlagd examen för alarmjourhavande.

Med räddningsläroanstalt avses Räddningsinstitutet och de tidigare verksamma läroanstalterna Statens räddningsinstitut, Statens räddningsskola, statens brandinstitut och statens brandskola. Med räddningsläroanstalt avses också en läroanstalt som inrikesministeriet har bemyndigat att ge yrkesutbildning inom räddningsbranschen.

13 §

Allmänt förebyggande av olyckor

Räddningsmyndigheterna skall följa utvecklingen i fråga om olycksrisker och antalet olyckor samt deras orsaker, och utgående från de slutsatser som kan dras för sin del vidta åtgärder för allmänt förebyggande av olyckor och vid behov göra framställningar till andra myndigheter.

För att skydda människor, egendom och miljön skall vid förebyggandet av olyckor förutom eldsvådor beaktas explosionsolyckor, olje- och kemikalieskador, ras, gas- eller vätskeläckage, översvämningar och andra naturkatastrofer, situationer som medför strålningsfara, människors säkerhet vid större offentliga tillställningar samt dessutom andra olyckor till den del de anknyter till räddningsmyndigheternas uppgifter.

14 §

Brandsyner

Brandsyn skall förrättas minst en gång om året

1) i hotell, semesterhem, internat och semesterbyar, på campingplatser och i andra motsvarande inkvarteringslokaler med mer än tio inkvarteringsplatser,

2) på sjukhus, ålderdomshem och andra vårdinrättningar som är i användning dygnet

runt samt i slutna straffanstalter med mer än fem vårdplatser,

3) i samlings- och affärslokaler där det rör sig en stor publik eller ett stort antal kunder, såsom butiker, skolor, idrotts- och utställningshallar, teatrar, kyrkor, bibliotek och trafikstationer som är större än 500 kvadratmeter samt i restauranger med flera än 50 kundplatser och daghemslokaler med flera än 25 vårdplatser,

4) i större produktions-, lager- och lantbruksproduktionslokaler,

5) i lokaler i vilka hantering, tillverkning eller lagring av brand- och explosionsfarliga kemikalier kan medföra fara för människors hälsa, egendom eller miljön, samt

6) i lokaler som i enlighet med en författning eller ett myndighetsbeslut har försetts med en automatisk släckningsanordning eller brandlarmanläggning.

I ett objekt som avses i 1 mom. skall brandsyn förrättas också innan den planerade verksamheten inleds och om verksamheten ändras väsentligt.

15 §

Upplysning och rådgivning

Målet för den rådgivning och upplysning som nämns i 4 § 6 punkten lagen om räddningsväsendet är att människor skall kunna identifiera olika faktorer som medför fara, och kunna förebygga olyckor och handla rätt i olyckssituationer samt att de skall veta hur man förbereder sig för undantagsförhållanden.

16 §

Byggnaders säkerhet

En byggnads utgångar samt räddningsvägarna skall alltid hållas fria. Med räddningsvägar avses sådana vägar eller förbindelser som leder till byggnadens närhet och som reserverats för utryckningsfordon. Räddningsvägarna skall vara märkta.

Lättantändligt material eller andra lättantändliga föremål som ökar risken för eldsvådor eller försvårar släckningsarbetet får inte i onödan förvaras på vindar, i källare eller under eller i den omedelbara närheten av byggnader. Vid utgångarna samt i gångar på vindar, i källare eller i lagerutrymmen får inte förvaras några föremål alls.

Om förvaring av brännbara vätskor och

gaser, explosiva varor och andra motsvarande ämnen bestäms särskilt.

17 §

Bestämmandet av storleken på ett skyddsrum

Ett skyddsrum skall vara så stort att ytan av det egentliga skyddsutrymmet utgör minst 2 procent av byggnadens sammanlagda våningsyta. I fråga om industri-, produktions- och samlingsbyggnader samt lagerlokaler skall ytan av skyddsutrymmet vara minst 1 procent av våningsytan.

Ett skyddsrum som inrättas för ett befolkningskyddsorgan skall vara tillräckligt stort för det antal personer som kan beräknas komma att arbeta där.

Om ett skyddsrum som enligt 1 mom. inrättas i en industri-, produktions- eller lagerbyggnad skulle onödigt stort med tanke på dem som permanent arbetar och vistas i byggnaden eller på samma tomt eller byggnadsplats, eller om ett skyddsrum som inrättas i en undervisningsbyggnad eller en byggnad inom vårdbranschen skulle bli otillräckligt med tanke på antalet studieplatser eller vårdplatser, kan storleken på skyddsrummet bestämmas enligt det antal personer som i genomsnitt uppehåller sig i byggnaden.

I ett skyddsrum får det egentliga skyddsutrymmet inte vara mindre än 12 kvadratmeter. Med egentligt skyddsutrymme avses det utrymme där människorna skall vistas. Till det egentliga skyddsutrymmet räknas inte slussrum eller -tält, hygienutrymme eller utrymmen för tekniska anordningar.

18 §

Ett skyddsrumms konstruktion

Ett skyddsrum skall skydda mot joniserande strålning, giftiga ämnen, byggnadsras samt verkningar av vapen. Temperaturen, luftens kvalitet och den hygieniska utrustningsstandarden i skyddsrummet skall uppfylla de krav som ställs på skyddsrum.

Skyddsrummen indelas i skyddsklasser, som skall ange hur stor tryckvågs belastning skyddsrummet motstår. Skyddsrum av skyddsklass K skall motstå en belastning av 0,25 bar, av skyddsklass S 1 en belastning av 1 bar, av skyddsklass S 3 en belastning

av 3 bar och av skyddsklass S 6 en belastning av 6 bar. Skyddsrum av klass S 1 och S 3 kan byggas av armerad betong eller inrättas i bergrum. Skyddsrum av klass S 6 skall inrättas i bergrum.

Skyddklassen för ett skyddsrum bestäms enligt storleken på skyddsrummet som följer:

Egentligt skyddsutrymme m ² högst	Skyddsklass
Skydds sorter	
20	K
90	S 1, av armerad betong
900	S 1, i bergrum
450	S 3, av armerad betong
1 800	S 3, i bergrum
3 600	S 6, i bergrum
Övriga områden	
180	K
360	S 1, av armerad betong
450	S 3, av armerad betong
1 800	S 1, i bergrum
3 600	S 3, i bergrum
3 600	S 6, i bergrum

Med avvikelse från vad som bestäms ovan får skyddsutrymmet i ett skyddsrum av skyddsklass K som i samband med en ombyggnad eller reparation skall inrättas i en färdig byggnad på en skydds sort vara högst 180 kvadratmeter.

När skyddsrum planeras och byggs skall särskilt avseende fästas vid tryggandet av in- och utgångsvägarna samt ventilationen. Dörrar, luckor, ventiler och övriga anordningar i ett skyddsrum skall vid behov dimensioneras för större belastningar än vad som bestäms i 2 mom.

19 §

Antalet personer i skyddsrum

I ett skyddsrum skall skyddsutrymmet per person vara minst 0,75 kvadratmeter, om det inte av särskilda skäl måste vara större.

20 §

Ibruktage av skyddsrum

Om ett skyddsrum används för andra ändamål, måste det vara möjligt att inom 24

timmar iordningställa det så att det kan användas som skyddsrum.

21 §

Beviljande av undantag från skyldigheten att inrätta skyddsrum

När den myndighet som beviljar bygglov i kommunen beviljar undantag enligt 62 § 2 mom. lagen om räddningsväsendet från kraven på ett skyddsrum, kan som i lagen avsedd motiverad anledning betraktas bland annat

1) kostnaderna som för inrättandet av skyddsrum blir betydligt högre än normalt i förhållande till kostnaderna för uppförandet av byggnaden i fråga, eller

2) antalet platser i ett skyddsrum som tidigare inrättats på samma tomt eller byggnadsplats.

När länsstyrelsen enligt 62 § 1 mom. lagen om räddningsväsendet beviljar undantag från skyldigheten att inrätta skyddsrum kan de i 1 mom. 1 och 2 punkten avsedda grunderna anses vara sådana synnerligen vägande skäl som avses i det nämnda momentet i lagen om räddningsväsendet

22 §

Tillsynen över byggandet av skyddsrum

Den myndighet som beviljar bygglov skall se till att projektbeskrivningen innefattar ett sådant skyddsrum som krävs enligt bestämmelserna och att skyddsrummet med avseende på läge, storlek, hållfasthet och konstruktion i övrigt samt tekniska anordningar uppfyller föreskrivna krav.

När den myndighet som beviljar bygglov behandlar ett ärende som avses i 56 §

Helsingfors den 27 augusti 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

4 mom. eller 62 § 2 mom. lagen om räddningsväsendet, skall den begära utlåtande av den kommunala räddningsmyndigheten.

23 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 september 1999.

24 §

Övergångsbestämmelser

De som har valts till en tjänst eller en uppgift enligt de behörighetsvillkor som gäller när denna förordning träder i kraft är fortfarande behöriga för tjänster och uppgifter som hör till motsvarande grupp av tjänsteinnehavare. Behöriga för befälstjänster i kommuner med mindre än 15 000 invånare är alljämt de som innan denna förordning har trätt i kraft har avlagt lägre befälsexamen eller som har avlagt brandförmansexamen före 1986.

Den i 19 § avsedda grunden för beräkning av antalet personer i ett skyddsrum skall iakttas när det gäller sådana projekt för vilka bygglov söks efter att denna förordning har trätt i kraft.

Räddningsmyndigheternas i 7 § avsedda identitetskort skall tas i bruk senast den 1 september 2000. Fram till dess skall en person som tillhör räddningsmyndigheterna kunna visa sin identitet, tjänstebestämmelse och organisation på något annat tillräckligt tillförlitligt sätt.

De uniformer och beteckningar som anger tjänsteställningen som är i bruk när denna förordning träder i kraft kan användas till och med den 31 augusti 2000.

Inrikesminister *Kari Häkämies*

Nr 858

Jord- och skogsbruksministeriets beslut

om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om laboratorier som utför undersökningar av animaliska livsmedel

Utfärdat i Helsingfors den 25 augusti 1999

Jord- och skogsbruksministeriet har
ändrat 4 § 1, 3 och 4 mom., 5 § 2 mom. och 6 § i sitt beslut av den 13 maj 1998 om laboratorier som utför undersökningar av animaliska livsmedel (340/1998) samt
fogat till 3 § ett nytt 2 mom. samt till beslutet nya 4 a, 10 a och 12 a § som följer:

3 §

De nationella referenslaboratoriernas uppgifter

Dessutom skall strålsäkerhetscentralen leda laboratorierna vid tolkningen av radioaktiva undersökningsresultat.

4 §

Av anstalten för veterinärmedicin och livsmedel godkända laboratorier

Anstalten för veterinärmedicin och livsmedel skall godkänna ett laboratorium som ett sådant laboratorium som kan utföra undersökningar som regleras i hygienlagen eller med stöd av den, om laboratoriet uppfyller kraven i Europastandard EN 45001 eller handboken ISO/IEC Guide 25. Sådana undersökningar som regleras i hygienlagen eller med stöd av den är undersökningar av prov som myndigheter tagit samt sådana undersökningar som ingår i ett egenkontrollsystem och vilka skall utföras och vars resultat skall bedömas så som bestäms genom jord- och skogsbruksministeriets beslut.

Utän hinder av vad som bestäms i 1 mom.

ställer anstalten för veterinärmedicin och livsmedel i fråga om de undersökningsmetoder som nämns i bilagan till detta beslut de krav som utgör förutsättningar för godkännande av laboratoriet.

Ett villkor för att ett laboratorium skall godkännas är dessutom att det deltar i de jämförande undersökningar som anstalten för veterinärmedicin och livsmedel förutsätter samt i en kompetensbedömning. Anstalten för veterinärmedicin kan också som villkor för godkännande av sådana laboratorier som utför undersökningar inom det nationella salmonellakontrollprogrammet ställa krav gällande tillgången till information.

4 a §

Villkorligt godkännande av laboratorium

Anstalten för veterinärmedicin och livsmedel kan också godkänna ett laboratorium villkorligt, om det i en sådan bedömning som avses i 6 § konstateras att laboratoriet inte ännu uppfyller alla villkor för godkännande. Villkorligt godkännande beviljas för en viss tid, och under denna tid skall de brister som noterats i bedömningen rättas till. Ett villkorligt godkännande kan beviljas endast om den brist som noterats i bedöm-

ningen inte äventyrar tillförlitligheten i laboratoriets verksamhet. Anstalten för veterinärmedicin och livsmedel godkänner laboratoriet slutligt när det har visat att de brister som noterats i bedömningen har undanröjts inom den utsatta tiden.

5 §

Av övervakaren av anläggningen godkända laboratorier

Myndigheten skall anmäla det godkända laboratoriet och dess kompetensområde till anstalten för veterinärmedicin och livsmedel.

6 §

Bedömning av laboratoriernas kompetens och övervakning av dess upprätthållande

Mätteknikcentralens FINAS-enhet eller något annat organ, som uppfyller de allmänna krav som Europastandard EN 45003 ställer på organ som godkänner laboratorier, skall bedöma huruvida det laboratorium som ansöker om godkännande av anstalten för veterinärmedicin och livsmedel uppfyller kraven i standard EN 45001 eller handboken ISO/IEC Guide 25 (bedömning av laboratoriets kompetens). Om det vid bedömningen konstateras att laboratoriet inte uppfyller kraven, skall det organ som utfört bedömningen meddela laboratoriet till vilka delar kraven inte uppfylls. I fråga om ett laboratorium som ansöker om slutligt godkännande av anstalten för veterinärmedicin och livsmedel avgör det organ som utfört bedömningen om laboratoriet har avhjälpt de brister som upptäcktes vid den första bedömningen.

För att ett laboratorium skall godkännas krävs dessutom, utöver vad som bestäms

Helsingfors den 25 augusti 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

i 4 §, att laboratoriet förbinder sig vid att låta ett bedömningsorgan som avses i 1 mom. utföra bedömningar av hur laboratoriets kompetens upprätthålls. Bedömningarna av hur kompetensen upprätthålls skall utföras med högst fem års intervaller, om inte anstalten för veterinärmedicin och livsmedel i något enskilt fall kräver tätare bedömningar.

Anstalten för veterinärmedicin och livsmedel skall dock bedöma laboratoriernas kompetens i fråga om de undersökningsmetoder som nämns i bilagan till detta beslut.

10 a §

Avgifter

Bestämmelser om avgifter som skall uppbäras när anstalten för veterinärmedicin och livsmedel godkänner ett laboratorium finns i jord- och skogsbruksministeriets beslut om avgifter för prestationer som anstalten för veterinärmedicin och livsmedel tillhandahåller (626/1993).

Bestämmelser om avgifter som skall uppbäras när övervakaren av anläggningen godkänner ett laboratorium finns i 50 § 1 mom. 4 punkten hygienlagen.

12 a §

Förlängning av de föreskrivna tiderna för godkännande

Utan hinder av vad som bestäms om godkännande av laboratorier i 12 § kan anstalten för veterinärmedicin och livsmedel dock förlänga den tid som anges i 12 § 2 mom. till högst den 31 december 2000.

Detta beslut träder i kraft den 1 september 1999. Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan beslutet träder i kraft.

Veterinärinspektör Inna Ilivitzky

DE UNDERSÖKNINGAR SOM AVSES I 4 § 3 MOM. I DETTA BESLUT

De undersökningar som avses i 4 § 3 mom. i detta beslut är som följer:

1) mätning av rester av mikrobläkemedel i obehandlad mjölk i samband med mottagning av mjölk vid en anläggning,

2) sådan organoleptisk bedömning som avses i bilaga 2, kap. 3, punkterna 17 och 19 jord- och skogsbruksministeriets beslut (19/VLA/94) om hygienkrav på tillverkning av mjölk och mjölkbaserade produkter,

3) peroxidasprov av mjölk,

4) trikinundersökning av kött,

5) mätning av pH-värdet i kött vid köttbesiktning,

6) kokprov av kött vid köttbesiktning,

7) bakteriologisk undersökning vid köttbesiktning och

8) påvisande av antibiotika och kemoterapeuter vid köttbesiktning.

I fråga om de undersökningar som avses i punkterna 7 och 8 gäller de av anstalten för veterinärmedicin och livsmedel uppställda kraven högst till utgången av år 2007. Därefter skall dessa undersökningsmetoder uppfylla kraven i standard EN 45001 eller handboken ISO/IEC Guide 25. Laboratoriet skall före utgången av år 2007 tillstå anstalten för veterinärmedicin och livsmedel ett utlåntande av ett i 6 § 1 mom. avsett bedömningsorgan om att laboratoriet uppfyller kraven i fråga.